

О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеции о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеции о сотрудничестве в борьбе с преступностью от 19 апреля 1995 г.

Постановление · № 1326 · от 05.11.1996 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ

от 5 ноября 1996 г. N 1326

г. Москва

О подписании Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеции о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеции о сотрудничестве в борьбе с преступностью от 19 апреля 1995 г.

Правительство Российской Федерации постановляет:

Одобрить представленный Министерством иностранных дел Российской Федерации согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный со Шведской Стороной проект Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеции о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеции о сотрудничестве в борьбе с преступностью от 19 апреля 1995 г. (прилагается).

Поручить Министерству иностранных дел Российской Федерации по достижении договоренности со Шведской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства

Российской Федерации В.Черномырдин

Проект

П Р О Т О К О Л

между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеции о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Королевства Швеции о сотрудничестве в борьбе с преступностью от 19 апреля 1995 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Королевства Швеции, желая внести изменения в подписанное в г. Москве 19 апреля 1995 г. Соглашение между Сторонами о сотрудничестве в борьбе с преступностью, именуемое в дальнейшем Соглашением, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Пункт 2 статьи 1 Соглашения изложить в следующей редакции:

"2. Для целей настоящего Соглашения компетентными органами Сторон являются: для Российской Стороны - Министерство внутренних дел Российской Федерации, Генеральная прокуратура Российской Федерации, Федеральная служба безопасности Российской Федерации, Государственный

таможенный комитет Российской Федерации, Федеральная служба налоговой полиции Российской Федерации и Федеральная пограничная служба Российской Федерации; для Шведской Стороны - Главное полицейское управление Швеции".

Статья 2

Пункт 1 статьи 3 Соглашения изложить в следующей редакции:

"1. Запросы о предоставлении информации или производстве действий, предусмотренных настоящим Соглашением, передаются с Российской Стороны - через Министерство внутренних дел Российской Федерации, Генеральную прокуратуру Российской Федерации, Федеральную службу безопасности Российской Федерации, Государственный таможенный комитет Российской Федерации, Федеральную службу налоговой полиции Российской Федерации и Федеральную пограничную службу Российской Федерации, со Шведской Стороны - через Главное полицейское управление Швеции, которые сносятся между собой непосредственно.

По договоренности между упомянутыми ведомствами Сторон предусмотренные настоящим Соглашением действия могут осуществляться путем прямых контактов на местном уровне".

Статья 3

Настоящий Протокол вступает в силу через 30 дней после даты его подписания и будет оставаться в силе на срок действия Соглашения.

Совершено в " " 1996 года в двух экземплярах, каждый на русском и шведском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство За Правительство

Российской Федерации Королевства Швеции
